

TITO

Titodih ã túyat túutap

¹ Weém, Pablo, Diosdih teo wãhni wã jumuchah, Jesucristoíh doonádih weemdíh ã naáwát túutap jĩ, ã ñionitboó Jesúsdi h jepahnit, jwĩ bohéat pahjeh ĩ túi chãjat pínah niijná. ² Dios yeecanni nin baácdih ã chãjat pínah jãtíh “Wĩihwã jeáboó wãjeéh páantjeh ĩ jumbipna caá”, át niijíp wut jĩ. Pánihna, caán túini doonádih jepahnit páantjeh jeáboó ĩ jumap pínahdih ĩ jéihna caá. ³ ã ñioni yeó jáapdih páant ã niijátjidih cáacwãdih weemdíh ã naáwát túutap jĩ. Weemdíh páant wutni iiguípna jwĩ bejat déejidih túi ubni caá. ⁴ Pánihna, Jesúih doonádih wã bohénachah joinít, Tito, meém Jesúsdi h ma túi jepahap jĩ.* Meemdíh bohéni wã jumuchah, wã wũúh yoobát panihni caá ma jumap. Páant ma jumuchah, nin náodih meemdíh wã daác wahna caá. Dios jwĩ íip, Jesucristo jwiítidih túi ubni biíc dih meemdíh oinit, ĩ teo wáaca naáh, ma túi jumap pínah niijná.

Tito Creta quewadi h moondíh ã teo wáacat

⁵ Creta quewaboó biíc dih jwĩ jum láa, caanjĩh moón Jesúihwã ĩ túi chãjat pínahdih bohé beedáát ã jũdh jwuhap jĩ. Páant ã jũdh jwuhuchah jéihnit, meemdíh ĩ pebh wã chãwát túutap jĩ, queédih ma túi bohéat pínah niijná. Pánih bohénit, ĩh tútchina jumap yoobó Jesúihwã ĩ maáta pínahdih meemdíh wã ñíwat túutap jĩ. ⁶ Queét ma ñionit maáta pínahdih nin pah jumap caá náahap: “Caán yoobópdih chãjni

* 1:4 2Co 8.23; Gá 2.3; 2Ti 4.10

caá”, cãacwã ã niijnít dih, biíc wilidihjeh bíbohnit dih ma ñíwií. Páant ma ñíonit ã wehbut Jesús dih jepahnit, túi chãjnit, yap yohcannit ã jumna naáh. ⁷ Jesús ih cãacwã dih en daonít, ã naáwát dih bohénit pínah dih ñíona, túi chãjnit, “Weém nihat jéihni caá”, niij jenah joicánnit, biíc mantjeh íj cannit, máihcannit, míic maocannit, bií déedihbut tãbit bidcannit dih ma ñíwií. ⁸ Pánih ñíona, ñih mãudíh bitadih wëi waadát tãt nit, túi jenah joí bitadih teo wáacnit, yeejép chãjat jenah joyát dih páantjeh jumna bojnit, túi yoobóp dih chãjnit, Dios naáwát dih túi jepahnit dih ma ñíwií. ⁹ Jwí túi bohéát dih jepah cádahcannit ã jumna naáh, bita ã bohéát dih joinít, ã weñat pínah niijná. Caán bohéát dih yap yohnitboó ã yeeat dih jéihnit, ã túut nãumbípna caá. Pánihna, Jesús ihwã ã maáta pínah dih ded pah ã chãjat dih túi ennit, ma ñíwií.*

¹⁰ Dawá ã maátadh yap yohnit, túi jenah joí wéhecannit, yeenit caá ã jumna p. Pánih yeejép chãjnitjééh jumna nit, dawá Jesús dih jepahna yuhna, judíowã dih Dios ã wut atji pah quehli nah yapat chódih judíowã nihcannit dihbut bóodat tãt nit ã jumna caá. Pánihna, ded pah ã chãjat yoobóp dih nihcah, queétdih jéihyaat caá náahap, ã túut nãumát pínah niijná. ¹¹ Dinerodihjeh bidnit, queét mácah ã bohéna caá. Páant ã chãjachah, tíic náah ã jumna caá. Páant ã yee bohénachah joinít, dawá neoná, ã weha mána, ã weh biíc dih, queétdih jepahnit, túini dooná dih ã cádahna caá. Páant queétdih ma bohéát tãtca bojoó.

¹² Queét Cretadh moón ded pah ã jumna dih nihat cãacwã ã túi jéihna caá. Jon jãt ih naóhni boobút,

* 1:9 1Ti 3.2-7

ĩjeéh jumniiji yuhna, nin pah át niij naáwáp wut jĩ: “Creta quewadih moón tubit yeenit, yeejép tac behna míc maonit, búdí jeémíhnit, ĩ weñat pínahdihjeh chājna, ĩpĩ tewíhcan caá”, át niijíp wut jĩ. ¹³ Páant ā niijátji yoobópdihi tigaá. Páant ĩ jummatdih jéihnit, queét Jesúhwādihi ma wēp naáwá, mácah bohéatdih cádahnit, Jesúsboodíh ĩ jwuhab jepahat pínah niijná. ¹⁴ Pánih túut nuumnít, jwiít judíowā jwĩ nuowā ĩ jenah joyátjĩhjih ĩ naáwátjidih, túini bohéatdih yap yohnit ĩ watatdihbat ĩ joyáh bojbiipna caá.

¹⁵ Dedé jeémátđih, “Caán yeejép caá”, mácah bohénit ĩ niijíchah yuhna, Jesúsđih túi jenah joinítboó “Caandíh wā jeéméchah, ā túina caá”, ĩ niij jéihna caá. Obohjeéhtih, Jesúsđih jepahcannitboó yeejép chājna, yéj chājatdihjih ĩ jenah joiná caá. Pánih jumna, yeejép chājna yuhna, “Ā túina caá”, ĩ niij jenah joiná caá. ¹⁶ “Diosđih wā túi jéihna caá”, niijná yuhna, yeejép ĩ chājna caá. Páant ĩ chājachah ennit, Diosđih ĩ jéihcatdih jwiítboó jwĩ jéihna caá. Tubit yeejép chājna, Dios naáwátđih yap yohnit, queét túiniboodíh ĩ jéih chājcan caá.

2

Titodih túi yoobópdihi ā bohéat túutat

¹ Páant yeejép ĩ jumachah jéihnit, meémboó queétđih yoobópdihi ma bohénaá. ² Pánih bohénit, behnit neonáđih nin pah ma niij naáwá: “Túinijeh jenah joinít, ĩni túi chājaá, ‘Caán túini caá’, cáacwā yeebđih ĩ niiját pínah niijná. Yeejép chājat jenah joyátđih páantjeh jamah bojnit, Jesúsđih túi jenah joinít, áihwāđih oinit, yeejép yapna yuhna,

caandíh ñi cádahca bojoó”, ma niijí. ³ Behnit yaáhdihbut biíc yoobó ma bohénaá, Jesúsdi h jepahna, táí chājnit yaádh ĩ jumat pínah niijná. Yeejép doonádih naóhcannit, máihcannit yaádh ĩ jumna naáh. Pánih jumnit, queébut bita yaáhdih táini doonádih ĩ bohéna naáh. ⁴ Pánih bohénit, queét behnit yaádhboó japata yaádh buugdih nin pah ma bohéat tautú: “Ñi weha mánadi h, ñi wehdihbut ñi oyoó. ⁵ Táí jenah joinít, yéej chājcannit, ñi h muedih jumnitdih ñi táí en dawaá. Bitadi h táí teo wáacnit, ñi weha mánadi h táí jepahnit yaádhbut ñi jumna, bita yeebdih ennit, Dios naáwátdih yeejép ĩ naóhcat pínah niijná”, ĩ niij naáwá naáh.

⁶ Japatadi hbut nin pah ma niij bohénaá: “Yeejép chājat jenah joyátdih páantjeh jumah bojnit, táí jenah joinít ñi jumna”, ma niijí. ⁷ Meémboó táinijeh ma chājaá, meemdih ĩ en yacat pínah niijná. Yeecan, táinijeh ma bohénaá. ⁸ Pánih bohéna, ma táí jenah joyoó, bita meemdih ĩ naóh yaccat pínah niijná. Páant yoobópdih ma bohénachah ennit, jwiítdih eníhcannit ĩ naóh yaquihna yahna, ĩ tícbipna caá.

⁹ Teo wāhnitdih jawah nin pah ma niij bohénaá: “Ñi maátadi h wēi jepahnit, yeejép niijcánjeh, ñi táí teo wāhna, queét ĩ weñat pínah niijná. ¹⁰ Ñi maátai h bií déedih ñi namca bojoó, ‘Caánboó yoobópdih jumni caá’, queét yeebdih ĩ niij jenah joyát pínah niijná. Páant ñi táí chājachah ennit, Dios jwiítdih táí ubni h bohéatdih bita ĩ wēi joibipna caá”, ma niijí.

¹¹ Dios ni hat cáacwādi h oi teo wáacna, iiguipna bejnit déejidih ã táí ub beedáihatdih ni hat

jwiít cãacwãdih ât jéihyanap taga. ¹² Caandih eníhcannitboó yeejép chãjatdih ï ñinahatdih Dios jwiítidih ã cádahat túutna caá. Pánih cádahnit, yeejép chãjat jenah joyátdih páantjeh jumah bojnit, túiniboodíh ã chãjat túutna caá. ¹³ Pánihna, Jesucristo, jwiítidih túi ubni, Dios wěpni bádí ã yeh iigátjĩh ã jwúb dei júbwúchah, jwĩ enat pínah yeó jáapdih wěi páina caá jwĩ chãjap.* ¹⁴ Caán Jesucristo jwĩ yéejat jíib buudáatdih jíib chãjna, ât wan wúhup tají,* nihat jwĩ yéej chãjatdih cádahnit,* áihwã jwĩ jummat pínah niijná.* Pánih yéej chãjatdih cádahnit, túiniboodíh wěi chãjnit jwĩ jumbipna caá. ¹⁵ Páant wã niijátidih queétdih ma bohé beedáat pínahdih caá meemdíh wã náah yacap. Pánih bohéna, Jesús ã wěpatjĩh queétdih ma túi naáwá. Ï yéej chãjachah ennit, queétdih ma túut numát túutú. Páant ma bohénachah, “Caán ã bohéát dedé pínah nihcan caá”, ï niijcá bojoó naáh.

3

Jesúhwã ded pah ï túi chãjat

¹ Nin pahbat queét Jesúhwãdih ma niij bohénaá: “Ñíih baácđih moón maátadih jepahnit, túinidihjeh ñi chãjaá. ² Bitadih yeejép doonádih naóhcan, míc jãihcan, bitadih túi teo wáacnit ñi jumú. ‘Weém nihat jéih beedáni caá’, ñi niij jenah joicá bojoó”, ma niijí.

³ Jon jãtih jwiítbat jenah joicánnit, yap yohnit, yeeatdih joinít, yeejép chãjatdih ñinahnit, jéih

* **2:13** 2P 1.1 * **2:14** Mt 20.28; Mr 10.45; Gá 1.4; 1Ti 2.6 * **2:14** Sal 130.8; Mt 20.28 * **2:14** Ex 19.5; Dt 4.20; 7.6; 14.2; 1P 2.9

cádahcannit jwĩ jumap jĩ. Bitadiah en jũihnit, en ñinah íjnit, bita jwiítidih ñ en jũihñuchah jwiítbut queétdih en jũih jwúabanit jwĩ jum jawahap jĩ. ⁴⁻⁵ Obohjeéhtih, páant jwĩ jumuchah yuhna, Diosboó jwiítidih oinit, Jesucristodih át wah deyanap wut jĩ, iiguípna jwĩ bejat déejidih ã túi ubat pínah niijná. Jwiít jwĩ túi chãjat jíib át ucbap taga. Obohjeéhtih, jwiítidih jĩgah ennit,* Túini Espíritudih jwĩjeéh ã jumat túutap jĩ. Pánih jwĩjeéh jumnit, jwiítidih bádí ã teo wáacna caá, jwĩ yéej chãjatdih cádahnit, túiniboodíh jwĩ chãjat pínah niijná.* Pánih chãjnit, Dios ã weh jwiítidih át jumat túutap tajĩ. ⁶ Jesucristo jwiítidih wan wãhñit, boo pud jũóhna, ã pũuh laab béjehah, Dios Túini Espíritudih át wahap tajĩ, ã wēpatjĩh jwiítidih ã túi teo wáacat pínah niijná. ⁷ Pánih teo wáacnit, jwiítidih oina, “Caán túini caá”, Dios ã niij enat jíib, ãjeéh páantjeh jwĩjambipna caá. Pánihna, ãjeéh jwĩ jumat pínahdih jéihna, Jesucristo ã jwúub dei jũúwát pínahdih jwĩ wēi páina caá.

⁸ Páant wã niiját yoobópdihi caá. Pánihna, caandíh cáacwãdih ma wēp bohénaá, Diosdih jepahnit, túini ñ chãjat pínah niijná. Wã daacát túini, oboh jumni naáwát nihcah, nihat caandíh ñ túi joyó naáh. ⁹ Pánih joinít, oboh ñ jenah joyátjĩhjih ñ míic jũihca bojo naáh. Ñ ñowã ñ wũtnadih, Moisés ã wutatjidihbut míic wéhenit, ñ míic jũihñat dedé pínah nihcan caá. Páant ñ míic jũihñatdih ma joyáh bojó.

¹⁰ Ded yeéb Jesúihwãdih ã íijanachah enna, “Páant ma chãjca bojó”, caandíh ma niijí. Chéne láajeh

* 3:4-5 Dn 9.18 * 3:4-5 Ef 5.26

caandih páant ma niij naáwá. Túttimah, ã jwáub yap yohochah enna, caandih Jesúíhwã ï pej jumca bojo naáh. ¹¹ Pánih íjani táini bohéátdih yap yohna, yeejép chãjni ã jumna caá. Pánih yeejép chãjnit, caanjéh tigaá yeejép ã jumatdih bitadih ã jéihyanap.

Pablo ã péé naáwát

¹² Artemas ã bejihichah, ñi pebhna wã wahbipna caá. Obohjeéhtih, caán ã jéih bejcah, Tíquicodih wã wahbipna caá.* Pánihna, caanná ã jubínachah, meemboó ñahwat jwáub jũóhnit, Nicópolis tútchiboó weemdih ma jwãááp. Caán tútchiboó mah noój láa wã jumíhna caá. ¹³ Zenas, ãih cãacwã ï wátatdih jéihnidih, Apolosdihbut ma táí teo wáacá.* Pánih teo wáacnit, Jesúíh doonádih naóh jibidih ï bejat pínah játih, dedé ï náahatdih queétdih ma wãhúú. ¹⁴ Jwíjeéh jumnit Jesúíhwã ded pah ï táí chãjat pínahdih ï jéihye naáh, yabhcanjeh, bitadih ï teo wáacat túut niijná.

Pablo ã péé túyat túutat

¹⁵ Nihat wãjeéh jumnit meemdih ï túyat túutna caá. Caanjíh jumnit jwíútdih oinit Jesúíhwã ï túyú naáh. Dios yeebdih búdí oinit, ã táí teo wáaca naáh. Páant bóojeh tigaá wã naáwát.
Pablo

* **3:12** Hch 20.4; Ef 6.21-22; Col 4.7-8; 2Ti 4.12 * **3:13** Hch 18.24; 1Co 16.12

Dios ã jáap naáwát tólih New Testament in Cacua

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Cacua

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Cacua

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022
34c9543b-57a6-5290-ab7b-4fa15529a7e2